



انتشارات فروزش

من زنده ماندم

گردباد ژاپلین - ۲۰۱۱

(داستان واقعی)

نویسنده: لارن تارشیس

مترجم: آذین سرداری

مجموعه ادبیات نوجوان

(۵)

فهرست

٩	فصل ١
١٢	فصل ٢
١٩	فصل ٣
٢٦	فصل ٤
٣٣	فصل ٥
٤٠	فصل ٦
٤٧	فصل ٧
٥٣	فصل ٨
٦٠	فصل ٩
٦٦	فصل ١٠
٧٤	فصل ١١
٨٠	فصل ١٢
٨٦	فصل ١٣
٩١	فصل ١٤
٩٨	فصل ١٥



فصل ۱



یکشنبه، ۲۲ ماه مه، سال ۲۰۱۱
 ساعت ۵:۴۲ بعدهاز ظهر

گرددباد سهمگین ۵-EF شهر ژاپلین در ایالت میسوری را درمی‌نوردید و به تلی از ویرانه تبدیل می‌کرد. جیمز دکستر یازده ساله به چنگ این گرددباد مرگبار افتاده بود.

گرددبادی که پشت دیواری از ابرهای طوفانی پنهان شده بود شهر را

غافلگیر کرده بود. کسی چنین توفانی را پیش بینی نمی کرد. هیچ کس تصویرش را هم نمی کرد که گردباد در عرض چند دقیقه جان ۱۵۸ نفر را بگیرد و بخش اعظمی از شهر را ویران کند.

چند ساعت قبل، شهر ژاپلین غرق در شادی بود. صدای جشن و شادی از میدان های ورزشی به گوش می رسید. باغ پر از شکوفه های گل رُز و توت های وحشی بود. ترنم دعا و سرودهای مذهبی در کلیسا می پیچید.

یک بعدازظهر عادی در روز یکشنبه بود... تا این که به یک روز تاریک و توفانی برای عزاداری تبدیل شد و ناگهان آسمان مانند بمی منفجر شد.

گردباد با شعاعی حدود یک کیلومتر و سرعتی بیش از ۳۲۰ کیلومتر در ساعت می وزید و خانه های سر راهش را جارو می کرد؛ به شعاع هزاران متر، همه چیز را از جامی کند و با خود به آسمان پرتاب می کرد. مدرسه ها را ویران می کرد و مغازه ها را روی سر مردمانی که داخلش بودند خراب می کرد. ماشین ها و کامیون ها مثل موشك در هوای پرواز درمی آمدند. درختانی با قدمت صدها سال از ریشه درآمده بودند.

صدای گوش خراش آذیر خطر گردباد بلند بود.

مردم با عجله به زیرزمین هایشان رفتند و در وان های حمام، تنگ

هم نشسته بودند که خانه هایشان روى سرشان فروریخت. پدر و مادرها محکم بچه هایشان را گرفته بودند چون بادهای بی رحم سعی داشتند آنها را از هم جدا کنند. در عرض چند دقیقه، کل محله با خاک یکسان شد.

دکس موقع شروع گردباد در یک ماشین شاسی بلند بود و حالا در آن گیر کرده بود.

بادهای وحشی می غریبند و شاخه و سنگ ها را بهشت به بدنه ماشین می کوییدند.
ناگهان صدایی آمد.

پنجره خرد شد. خشم گردباد به داخل ماشین نفوذ کرد. بادهای چرخشی با تکه های چوب، فلز و شیشه به دکس هجوم آوردند. بدن دکس طوری درد گرفت که انگار هزاران عقرب بارها و بارها نیشش می زند.

ناگهان باد، دکس را در چنگ خود گرفت؛ بازویان نامرئی اش را به دورش حلقه زد و او را به سمت پنجه باز کشید.

دکس همیشه می خواست یک گردباد واقعی ببیند و حالا می دید؛ ظلمتی شیطانی و چرخان.

دکس به داخل گردباد کشیده شد و فهمید که راه فراری ندارد.